



No. 107

N° 107

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
January 28, 2009
Sessional Day 115

Mercredi
28 janvier 2009
Jour de session 115

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

**PRAYERS
10:30 A.M.**

**PRIÈRES
10 H 30**

INTRODUCTION OF VISITORS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 145, An Act to resolve labour disputes between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903, was carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi de loi 145, Loi visant à régler les conflits de travail entre l'Université York et la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Aggelonitis	Dickson	Mangat	Rinaldi
Albanese	Dombrowsky	Matthews	Runciman
Arnott	Duguid	McGuinty	Ruprecht
Balkissoon	Duncan	McMeekin	Sandals
Bartolucci	Fonseca	McNeely	Shurman
Bentley	Gerretsen	Meilleur	Smith
Bradley	Hardeman	Milloy	Smitherman
Brownell	Hoy	Mitchell	Sousa
Bryant	Hudak	Moridi	Takhar
Cansfield	Jaczek	Pendergast	Van Bommel
Caplan	Jeffrey	Phillips	Watson
Carroll	Jones	Pupatello	Wilkinson
Chan	Kwinter	Qaadri	Wynne
Colle	Levac	Ramal	Zimmer
Craitor	MacLeod		

NAYS / CONTRE - 9

Bisson	Hampton	Kormos	Prue
DiNovo	Horwath	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Tabuns
Gélinas			

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:43 a.m. until 3:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 43 jusqu'à 15 h.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to voting against back to work legislation for CUPE 3903 (Sessional Paper No. P-192) Mr. Bisson, Ms. DiNovo, Ms. Horwath, Mr. Prue and Mr. Tabuns.

Petition relating to stopping back to work legislation, appointing a mediator and a team of accountants to overview York University's Budget (Sessional Paper No. P-195) Ms. Horwath.

Petition relating to passing Bill 145 to enable York University students to return to class (Sessional Paper No. P-196) Mr. Balkissoon, Mr. Colle, Ms. Jaczek, Mrs. Mangat and Mr. Zimmer.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Ms. Smith moved,

M^{me} Smith propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 145, An Act to resolve labour disputes between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903, that the Order referring Bill 145 to the Standing Committee on Social Policy be discharged, and the bill be Ordered for Third Reading; and

That, when the Order for Third Reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That there shall be no deferral of any vote allowed pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to ten minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 42

Aggelonitis	Craitor	Mauro	Rinaldi
Albanese	Dhillon	Meilleur	Runciman
Bailey	Dickson	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Ruprecht
Balkissoon	Dombrowsky	Milloy	Sandals
Bartolucci	Fonseca	Mitchell	Shurman
Bentley	Hardeman	Moridi	Smith
Brownell	Hoy	Pendergast	Sousa
Bryant	Jaczek	Phillips	Van Bommel
Caplan	Kwinter	Qaadri	Wynne
Chan	Mangat	Ramal	Zimmer
Colle	Matthews		

NAYS / CONTRE - 8

Bisson	Gélinas	Horwath	Prue
DiNovo	Hampton	Kormos	Tabuns

With unanimous consent, on motion by Ms. Smith,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That the House convene at 10:15 a.m. instead of 9:00 a.m. on Thursday, January 29, 2009 for the purpose of considering government business, following which the House will proceed to Oral Questions.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

M^{me} Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:25 p.m.

À 16 h 25, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to stopping the NDP attempts to prolong the York University Strike (Sessional Paper No. P-193) Ms. Aggelonitis and Mrs. Albanese.